

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 20 (1912)

**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** Aus dem Vereinsleben

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Auszeichnung. Wer mehr wünscht, dem ist es nicht um Samaritertum, sondern um Neben-sächlichkeiten zu tun.

Aus all diesen Gründen möchten wir die Samaritervereine davor warnen, dem geplanten Fährchenhandel Vorschub zu leisten.

## Aus dem Vereinsleben.

**Fluntern - Gottingen.** Adressänderung: Herr Stephan Untervegner, Präsident des Samaritervereins Fluntern-Gottingen, wohnt ab 29. März: Weinbergstraße 5, Zürich I.

**Enge - Wollishofen.** Vorstandswahlen: Präsident: Ernst Graeser, Manessestr. 186, Zürich III; Vizepräsident: Conrad Hoß, Haldenstr. 159, Zürich III; Aktuar: Max Schuhmacher, Lavaterstr. 42, Zürich II; Protokollführer: E. Schaufelberger, Sihlramtstraße 9, Zürich I; Quästor: Hans Illi, Muttschellenstraße 23, Zürich II; Materialverwalter: Johann Weiß, Bedersstraße 47, Zürich II; Materialverwalterin: Fr. Rosa Müller, Kanalstraße 19, Zürich III; Mitgliederkontrolle: Fr. Luise Syfrig, Rainstr. 9, Zürich II; Beisitzerin: Fr. Anna Tempelmann, Seefstraße 58, Zürich II.

**Rohrdorf.** Sonntag den 18. Februar hielt der Samariterkurs in Nieder-Rohrdorf seine Schlussprüfung ab. Den Kurs hatten 27 Teilnehmer besucht. Als Prüfungsexperte funktionierte für das Rote Kreuz Herr Haller, Birmensdorf, und für den Samariterbund Herr Rauber, Zentralkassier des Samariterbundes. Die Schlussprüfung nahm im Gemeindejaale des Schulhauses einen guten Verlauf. Die Antworten der Schüler zeugten von richtiger Auffassung. Der Prüfung wohnten noch einige Mitglieder der Gemeindebehörden bei. Die Kritik des Kurses fand in dem Gasthause zur „Sonne“ statt, wo wir auch ein währschaftes Bankett hielten zur Stärkung für den nachfolgenden gemütlichen Teil. Unser Vereinspräsident ergriff hier zuerst das Wort, indem er für das gute Gelingen des Kurses aufs herzlichste dankte. Hernach kamen die beiden Vertreter auch zum Wort, indem sie sich sehr lobend auf unsern Kurs und deren Prüfung aussprachen und uns mit Note 1 beglückten. Auch wurde mit Erfolg ein Appell an die neugeborenen Samariter gerichtet zum Anschluß an den Samariterverein. Nur zu bald entschwanden die Stunden der Gemütlichkeit.

Donnerstag den 7. März hielt dann der neugestärkte Samariterverein seine ordentliche Generalversammlung im Hotel „Löwen“ in Ober-Rohrdorf ab. Bei der

Abwicklung der verschiedenen Traktanden wurde eine lebhaft Diskussion ergriffen, denn unser langjährige Vereinsvater wollte uns „untreu“ werden, indem er eine Wiederwahl ablehnen wollte, jedoch wieder einstimmig gewählt wurde. Der Vorstand besteht nun aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Engelbert Vogler, Nieder-Rohrdorf; Vizepräsident: Martin Würsch, Starettschwil; Aktuare: Ferd. Fischer, Stetten, und Mina Nimann, Starettschwil; Kassiere: Josef Hüser, Hilfslehrer, und Max Hüser, Nieder-Rohrdorf; Materialverwalterin: Josefina Koch, Nieder-Rohrdorf. Im weitem wurde beschlossen, das Samariterpostenmaterial stark zu ergänzen und zu vermehren auf die umliegenden Gemeinden. Das Arbeitspensum ist für diesen Sommer wieder ziemlich groß. Es wurde auch der Wunsch ausgesprochen, im Winter einen Krankenpflegekurs abzuhalten. Somit möge nun unser Samariterverein aufs neue blühen und zum Wohle der leidenden Menschheit gedeihen und Segen bringen, wo nur erste Hilfe nötig ist. C. F. F.

**Rondez.** Samariterverein. Aus Meistern und Vorarbeitern des Eijewerkes Rondez bei Delsberg hat sich im Dezember vergangenen Jahres ein Samariterverein gegründet. Derselbe hat vom 15. Januar bis 30. März 1912 einen Samariterkurs veranstaltet, der von 24 Teilnehmern regelmäßig besucht wurde. Die Schlussprüfung fand am 30. März, nachmittags, in Rondez, unter der Leitung des Herrn Dr. M. von Herrenschwand aus Montier, statt und hat die Kursleiter wie Teilnehmer vollauf befriedigt.

Nach der Prüfung fand im Hotel Viktoria in Delsberg eine gemütliche Vereinigung aller Mitglieder und ihrer Angehörigen und Freunde statt. Der ärztliche Kursleiter, Herr Dr. S. Schoppig in Delsberg, sowie unser Vereinspräsident und praktischer Übungsleiter, Herr M. Kranz, richteten bei diesem Anlasse treffliche Worte der Aufmunterung und der Belehrung an den Verein. Beiden Herren sei für ihre Ausdauer im Unterricht und ganze Hingabe an dieser Stelle nochmals unser herzlichster Dank ausgesprochen.

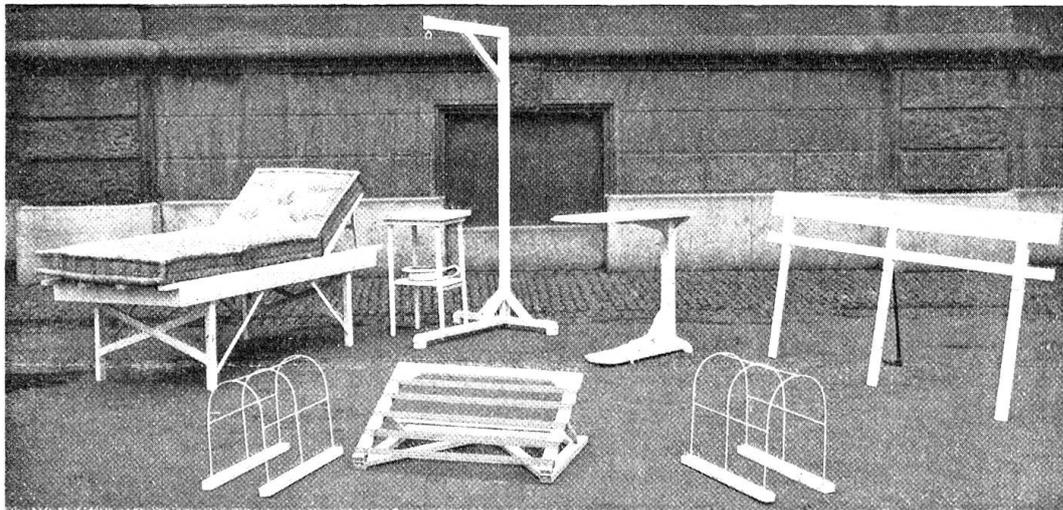
Auch der gemütliche Teil der Schlussfeier ließ nichts zu wünschen übrig und hier ebenfalls zeigten alle Mitglieder lobenswerte Ausdauer. Durch zahlreiche

annütige Produktionen wurde die Unterhaltung gewürzt. Diese selbst, sowie der ganze Verlauf unseres Samariterkurses werden allen Teilnehmern in bester Erinnerung bleiben.

Es ist zu hoffen, daß der kameradschaftliche Sinn unter allen Mitgliedern standhält und daß alle sich zu der in kurzer Zeit stattfindenden Feldübung einfinden werden.

**St. Johann** (Basel). Schlußprüfung des Krankenpflegekurses. (Ging.) — Trotz dem prachtvollen Wetter des 18. Februars war die Aula des Pestalozzischulhauses dicht besetzt von Ehrengästen, Angehörigen, Freunden und Bekannten des Samaritervereins St. Johann, um dem Examen des Krankenpflegekurses (der 80 Stunden umfaßte), beizuwohnen.

und feste Nahrung dargereicht, das Eingeben von Medikamenten gezeigt: Kompressen, Eisbeutel, Wickel, Brust- und Ganzpackungen gemacht; das Baden der Kranken in leichten und schweren Fällen, das Umbetten, die Bedienung des Bronchitisgefäßes, die Zubereitung und das Auflegen von Kataplasmen und Senfpapier, auch wurde trocken geschöpft. Alles dies wurde praktisch vorgezeigt an vier jungen Töchtern, die sich bereitwilligst zu diesem Zweck während des ganzen Kurses zur Verfügung gestellt haben. Lustig brodelte der kleine Dampfessel des Inhalierapparates, und man würde sich in ein großes Krankenzimmer veretzt geglaubt haben, hätten nicht die fröhlichen Gesichter der aus den Betten hervorstulenden hübschen Patientinnen uns in Erinnerung gebracht, daß alles nur eine Übung sei.



Aus dem Krankenpflegekurs St. Johann, Basel. Selbstverfertigtes Krankenmobiliar.

Um 2 Uhr eröffnete der Präsident das Examen mit einer herzlichen Ansprache; er verdankte vorerst den beiden verdienten Leitern; den Herren Dr. Johanni und Instruktor Hummel, die viele Mühe und Arbeit um das gute Gelingen des Kurses und begrüßte speziell den Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes, Herrn Dr. M. Hugelschofer, als Prüfungsexperten.

Während 2½ Stunden wurde nun geprüft über Gesundheitslehre, Behandlung des Kranken, Verwundeten und Schwerkranken; über das Erkennen der verschiedenen Krankheiten; Atmung, Puls- und Fiebermessung; über Bluthusten und Blutbrechen usw.; auch das Reinigen, die Lüftung und Beheizung des Krankenzimmers wurde durchgenommen. Zu gleicher Zeit wurde gruppenweise an den drei vollständig ausgerüsteten Krankenbetten gearbeitet; da wurde gewaschen, gekämmt, gelagert und transportiert, flüssige

Es würde zu weit gehen, alles anzuführen, was geleistet wurde. Ein glückliches Leuchten huschte über die Gesichter der Kursteilnehmerinnen, als der Experte, Herr Dr. Hugelschofer, das Wort ergriff, um ihnen bekannt zu geben, daß das Resultat der Prüfung ein sehr befriedigendes sei, und sie ermunterte, dieses schöne Gebiet der Krankenpflege noch weiter auszubauen; aber sich ja nicht etwa dem Gedanken hinzugeben, daß sie jetzt perfekte Krankenpflegerinnen seien.

Der große Saal des Gesellschaftshauses zur Mägd vermochte kaum die ganze große Samaritergemeinde aufzunehmen, die sich direkt nach dem Examen dorthin begab, um noch einige Stunden des gemüthlichen Beisammenseins zu verbringen. Nach der Diplomverteilung wickelte sich in rascher Reihenfolge ein prächtiges Programm ab, das von den Kursteilnehmerinnen zusammengestellt und tadellos durchgeführt wurde. Ein gemüthlicher Abend hielt die große Ge-

meinde noch lange beisammen. Daß es an einem Tänzchen nicht fehlte, wird wohl jedermann begreifen.

Möge der Samariterverein St. Johann auch fernherhin wachsen, blühen und gedeihen nicht nur zur Ehre unseres Quartiers und der Stadt Basel, sondern auch in Stunden der Not und der Gefahr zu Ruß und Frommen unseres lieben Vaterlandes.

**Winterthur.** Samariterverein. Einen sehr hübschen Bericht über seine 25jährige Tätigkeit hat soeben der Samariterverein Winterthur herausgegeben. In klarer Aufeinanderfolge werden die verschiedenen Phasen der Entwicklung des Vereines besprochen, sowie seine Stellung zum Gemeinnützigen Verein Winterthur und dem dortigen Zweigverein vom Roten Kreuz. Speziell wird die Wirksamkeit der Samariter bei Anlaß des eidg. Schützenfestes in Winterthur besprochen. Mit einer statistischen Uebersicht der Uebungen und Kurse, die im letzten Vierteljahrhundert vom Samariterverein Winterthur ausgeführt worden sind, schließt der interessante Bericht.

**Herisau.** Samariterinnenverein. Sonntag den 17. März fand im Hotel „Storchen“ die Schlußprüfung des am 8. Januar begonnenen Samariterkurses unter der vortrefflichen Leitung von Hrn. Dr. Wiesmann und Hrn. Rohner als Hülflehrer statt. Derselben wohnten als Vertreter des Zentralvereins vom Roten Kreuz bei Hr. Dr. med. Diem in Herisau, als solcher vom appenzellischen Roten Kreuz Hr. Dr. med. Buff von Heiden. Der schweizerische Samariterbund war durch Fr. Häuser von St. Gallen vertreten. Ueberdies hatte sich eine große Anzahl von Zuhörern eingefunden, welche dem Samariterwesen ihre volle Sympathie entgegenbrachten und mit sichtlichem Interesse der Prüfung folgten. Dieselbe dauerte annähernd 2 Stunden. Sämtliche Kursteilnehmerinnen, 50 an der Zahl, arbeiteten mit Fleiß und Eifer, um die an sie gestellte Aufgabe richtig und möglichst gut zu lösen. Die beiden obgenannten Herren Experten sprachen dann auch ihre volle Anerkennung und Zufriedenheit über das Resultat der Schlußprüfung aus. Herr Dr. Diem ermunterte in seinem Schlußwort die Kursteilnehmerinnen, sich dem Samariterinnenverein anzuschließen, um sich fernherhin nach Möglichkeit weiter auszubilden und das Gewonnene zu befestigen und praktisch zu verwerten.

**Seeven.** Samariterverein. Im verflossenen Winter wurden in unserm Vereine Stimmen laut, man möchte dieses Jahr einen Kinderpflegekurs abhalten lassen. Im Laufe des Monats Februar wurde diese Idee zur Tat.

Hr. Dr. med. Paul Auf-der-Maur von Brunnen übernahm in sehr verdankenswerter Weise die Ober-

leitung des Kurses, währenddem Schw. Helene Rager, welche als Rottkreuz-Pflegerin längere Zeit im Kinderhospital Zürich wirkte, uns an Hand des Lehrbuches von Frau Dr. Heer in die Praxis einführte, und uns in warmempfundenen Worten und praktischen Handgriffen jagte und zeigte, mit welcher Sorgfalt und welcher Liebe ein zartes, unbeholfenes Kindlein in gefunden und franken Tagen gepflegt und gehegt werden müsse.

Der Abschluß dieses höchst lehrreichen und nützlichen Unterrichtes bildete eine eingehende Wiederholung des durchgenommenen Kurses, verbunden mit einer kleinen Ausstellung einfacher, zweckdienlicher Kinderkleidungsstücke, welche die 13 Kursteilnehmerinnen nach gegebenen guten Mustern anfertigten.

Dies war der erste Kinderpflegekurs, welcher durch einen Samariterverein auf dem Lande durchgeführt wurde. Er verlief zur allgemeinen Befriedigung. Jede Teilnehmerin hatte das Bewußtsein, ihr Wissen durch Kenntnisse bereichert zu haben, welche sie im Leben nötig hat und verwerten kann, sei es in der Pflege ihrer eigenen lieben Kinder, sei es als treue Ratgeberin und Helferin in Familien, wo Unbeholfenheit und Unwissenheit in der Kinderpflege, oder Armut und Not eine kundige, schenkende Hand, ein energisches Eingreifen erfordern.

**Basel.** Samariterverband. Dienstag den 19. März, abends 8 Uhr, fand im Steinenjochhaus die Schlußprüfung des im Oktober vergangenen Jahres begonnenen Samariterkurses für Männer statt. An 20 Abenden wurden den angehenden Samaritern die nötigen Grundlagen gegeben. In der ersten Stunde eines jeden Abends wurde Theorie getrieben, und in der zweiten kamen praktische Arbeiten an die Reihe. Die Oberleitung des Kurses und zugleich den theoretischen Teil hatte in höchst verdankenswerter Weise Hr. Dr. E. Hagenbach übernommen in Nachfolge des zurückgetretenen Hrn. Dr. Eklin. Hr. Dr. Hagenbach wußte in seiner bekannnten feiselnden Weise den Kursteilnehmern den sonst so trockenen Stoff mundgerecht zu machen. Es war stets ein besonderer Genuß, seinen klaren Ausführungen, die er oft mit erklärenden Skizzen an der Wandtafel wirksam zu unterstützen verstand, zu folgen. Seine Erklärungen waren auch, besonders wenn sie chirurgische Gebiete betrafen, für die zum Teil anwesenden Samariterlehrer sehr lehrreich.

Der praktische Teil der Uebungen lag in den bewährten Händen der beiden Abteilungsleiter Präsident H. Labhart und E. Amstein. Beide, die ihre Mannschaften in Gruppen von je zirka 8 Mann eingeteilt hatten, waren von Samariterhülfslern als Gruppenchefs gut unterstützt. Auch hier wurde fleißig

und mit Verständnis gearbeitet und bei weitaus der Mehrzahl das Interesse für unsere Bestrebungen wachgerufen.

Zum Examen fanden sich 61 Teilnehmer ein; es konnte sämtlichen der Samariter-Ausweis verabsolgt werden. Dem Examen wohnten bei Hr. Oberst Dr. Bohm, als Vertreter des schweiz. Roten Kreuzes, Hr. Oberst Emil Bichhoff, Präsident des Rotkreuz-Zweigvereins Basel, Hr. Dr. Ecklin, früherer Kursleiter und Kommandant der Sanitätshilfskolonne, ferner Damen des Frauen-Komitees des Samariterverbandes, Delegierte der dem Samariterverband Basel angegliederten Samaritervereine, sowie Mitglieder des Militärjanitätsvereins. Hr. Dr. Hagenbach prüfte die Kurssisten an Hand von Diagnostikafeln, fragte nach den mutmaßlichen Verletzungen und deren eventueller Behandlung. So weit wir konstatieren konnten, waren die Antworten meist sehr gute. Sicherlich zeugen sie von gutem Verständnis und von fleißigem, freudigem Hineinleben in unsere schöne Sache. Die theoretisch Geprüften wurden dann gruppenweise an die praktischen Arbeiten in einem Nebenzimmer gewiesen, wo wir uns ebenfalls wieder vom guten Verständnis der Teilnehmer überzeugen konnten. Vom kleinen Fingerverband bis zum schwierigen Transportverband wurden meist richtige Arbeiten verrichtet, auch künstliche Atmung wurde sachgemäß durchgeführt.

Hr. Dr. Hagenbach erinnerte zum Schluß die Kursteilnehmer daran, daß sie sich nun nicht etwa als halbe Ärzte fühlen, sondern stets nur die erste Hilfe leisten sollten. Er warnte sie eindringlich davor, zu viel machen zu wollen, und nur gerade so viel zu tun, um das Erscheinen des Arztes vorzubereiten. Er wies darauf hin, wie schön gerade die erste Hilfe

sei, wieviel davon oft abhänge und wie dankbar meist die Verletzten und deren Angehörige bei ruhiger und beruhigender erster Hilfe seien. Er ermunterte die Kurssisten ferner, der Samariter Sache nun nicht abtrünnig zu werden und das Gelernte nicht wieder leichtlich wegzunehmen, sondern fleißig auf dem bisher erworbenen Fundamente weiterzubauen und sich ja recht viel zu üben. Er machte sie dabei auf die Fachzeitschriften und -Vereine aufmerksam und hob deren Bedeutung für unser Vaterland in Kriegs- wie Friedenszeiten hervor.

Hr. Labhart, Präsident des Samariterverbandes, begrüßte zunächst die zahlreich Anwesenden, erwähnte den gelungenen Verlauf der Kurse, rühmte den Fleiß der Mehrzahl der Kurssisten und dankte Herrn Dr. Hagenbach für die Mühe, die er sich um das Gelingen des Kurses gegeben habe, und den Samariterhülfslehrern, die sich wesentlich angelegen sein ließen, ihre Mannen zu tüchtigen Samaritern heranzubilden. Ein ganz besonderer Dank gebührt auch Herrn E. Amstein, der nun seit Gründung des Verbandes, während 25 Jahren, an allen Männerkursen teilgenommen und jeweils eine Abteilung im praktischen Teile geleitet hatte. Er hat sich dadurch um unsere Sache hochverdient gemacht.

Auf vielseitigen Wunsch lud darauf Herr Labhart die Teilnehmer ein, sich noch zu einem Glase Bier zusammenzufinden und so den während des Kurses oft als recht trocken empfundenen Stoff feuchtfrohlich zu begießen. Einige Stunden blieben die Teilnehmer noch beisammen unter heiteren und „ernsten“ Produktionen, und einige — so verrät man mir — sollen erst recht früh den Heimweg gefunden haben.

A. O.

## Wohlfahrtspolizei.

Vom Samariterverein Zürich-Mtstadt (Dunantgesellschaft) erhalten wir folgende Korrespondenz:

Wohltätigkeit ist heute kein Privilegium der Frömmigkeit mehr. Die Allgemeinheit hat ihren Anspruch nicht nur auf die passive Wohltätigkeit, sondern auch auf ihre Anteilnahme an der Wohlfahrtspflege durch aktive Leistungen erkannt. Und heute haben wir das Schauspiel eines eigenartigen Konkurrenzkampfes auf dem Gebiete der Fürsorgetätigkeit

und Wohlfahrtspflege. Einen Wettlauf, der seine ganz bedenklichen Schattenseiten aufweist. Denn durch die Vielspurigkeit unserer Wohltätigkeitseinrichtungen wird nicht allein dem Berufsbettlertum Tür und Tor geöffnet, da eben die zentrale Kontrolle fehlt, sondern vielfach wird unzweckmäßig gearbeitet, es werden am Wege liegende Mängel unbeachtet gelassen und fern liegende Gegenstände „gründlich“ behandelt.

Diese Tatsachen liegen in der heutigen